



MUNICIPALITÉ D'OTTER-LAKE MUNICIPALITY

Procès verbal / Minutes

Tuesday July 7th, 2015

At the regular meeting of the Council of the Municipality of Otter Lake, held on the above date at 7:00PM, at 15 Palmer Avenue (Municipal Office), and which were present His Worship the Mayor Mr. GRAHAM HAWLEY, Councilors NANCY DAGENAI, JENNIFER VADNEAU, VICKY DUBEAU, MAURICE LAFLEUR, JACQUE GAUTHIER, CLAUDE PICHÉ all forming quorum under the chairmanship of the Mayor.

The Director General ANDREA LAFLEUR is also present.

The Mayor welcomes those present, after establishing a quorum opens the session.

74-07-2015

IT WAS MOVED BY COUNCILOR
AND UNANIMOUSLY RESOLVED

NANCY DAGENAI

Adoption of the agenda with the additions to « **Varia** »

1. Mayor M. Graham Hawley : YES
2. Seat #1 M. Maurice Lafleur:
3. Seat #2 Mme Nancy Dagenais:
4. Seat #3 Mme Jennifer Vadneau:
5. Seat #4 Mme Vicky Dubeau:
6. Seat #5 M. Claude Piché:
7. Seat #6 M. Jacque Gauthier: YES

Director General Andrea Lafleur :

MUNICIPALITÉ D'OTTER-LAKE MUNICIPALITY

Procès verbal / Minutes

75-07-2015

IT WAS MOVED BY COUNCILOR
AND UNANIMOUSLY RESOLVED

MAURICE LAFLEUR

THAT the Minutes of the regular council meeting June 2nd, 2015 be accepted as written.

Carried

76-07-2015

WHEREAS: The Municipality received monies in the 2014-2018 TECQ program to work on valves in the Municipality of Otter Lake

WHEREAS: The Municipality asked Aqueduc Distribution to provide a price on the required materials

**IT WAS MOVED BY COUNCILOR
AND UNANIMOUSLY RESOLVED**

CLAUDE PICHÉ

AND RESOLVED THAT: The Municipality purchases the necessary materials from Aqueduc in the amount of \$4566.81 tax included.

Carried

77-07-2015

WHEREAS: The Municipality received monies in the 2014-2018 TECQ program to work on valves in the Municipality of Otter Lake

WHEREAS: The Municipality asked Doug Zacharias Trucking to provide a quote for the installation of the valves

**IT WAS MOVED BY COUNCILOR
AND UNANIMOUSLY RESOLVED**

JACQUE GAUTHIER

AND RESOLVED THAT: The Municipality hires Doug Zacharias Trucking to complete the work at a cost of \$6,898.50 tax included.

La version française est la version officielle - The French version is the official version

MUNICIPALITÉ D'OTTER-LAKE MUNICIPALITY

Procès verbal / Minutes

Carried

78-07-2015

WHEREAS: The Municipality received monies in the Amelioration of the municipal road system program in the amount of \$30,000.00 to gravel and ditch Ranch road

WHEREAS: The Municipality asked two contractors, Campbell's Bay Cement and Morin Sand & Gravel to provide a price on the material (Tender number 06-2015, approx. 1300 tonnes)

WHEREAS: The Municipality received the following bids (before tax):

Campbell's Bay Cement:	No bid received
Morin Sand & Gravel:	\$6.55 per tonne

**IT WAS MOVED BY COUNCILOR
AND UNANIMOUSLY RESOLVED**

NANCY DAGENAIS

AND RESOLVED THAT: The Municipality purchases the gravel for Ranch Road from Morin Sand & Gravel.

Carried

79-07-2015

WHEREAS: The Municipality received monies in the Amelioration of the municipal road system program in the amount of \$30,000.00 to gravel and ditch Ranch road

WHEREAS: The Municipality asked Doug Zacharias Trucking to complete the ditching on Ranch Road

**IT WAS MOVED BY COUNCILOR
AND UNANIMOUSLY RESOLVED**

JENNIFER VADNEAU

AND RESOLVED THAT: The Municipality hires Doug Zacharias Trucking to complete the ditching on Ranch Road at a cost not to exceed \$15,000.00 tax included.

Carried

MUNICIPALITÉ D'OTTER-LAKE MUNICIPALITY

Procès verbal / Minutes

80-07-2015

WHEREAS: The Municipality received monies in the 2014-2018 TECQ program to gravel a portion of Pine road (approx.2000 tonnes)

WHEREAS: The Municipality asked two contractors, Campbell's Bay Cement and Morin Sand & Gravel to provide a price on the material (Tender number 05-2015)

WHEREAS: The Municipality received the following bids (before tax):

Campbell's Bay Cement:	No bid received
Morin Sand & Gravel:	\$6.55 per tonne

IT WAS MOVED BY COUNCILOR VICKY DUBEAU
AND UNANIMOUSLY RESOLVED

AND RESOLVED THAT: The Municipality purchases the gravel for Pine Road from Morin Sand & Gravel.

Carried

81-07-2015

WHEREAS: The Municipality received monies in the 2014-2018 TECQ program to gravel Pine road

WHEREAS: The Municipality has chosen four truckers to do the hauling:

Herbie Zacharias	1 trucks	Max. \$3700.00 tax included
Larry Kluge	1 truck	Max. \$3700.00 tax included
Morin Sand & Gravel	1 truck	Max. \$3700.00 tax included
Doug Zacharias Ltd	2 trucks	Max. \$7400.00 tax included

IT WAS MOVED BY COUNCILOR JACQUE GAUTHIER
AND UNANIMOUSLY RESOLVED

AND RESOLVED THAT: The Municipality approve trucking of \$18,500.00 tax included to haul the materials required for the work on Pine Road. (Suppliers will be paid according to the rates established by the Quebec Ministry of Transport)

La version française est la version officielle - The French version is the official version

MUNICIPALITÉ D'OTTER-LAKE MUNICIPALITY

Procès verbal / Minutes

Carried

82-07-2015

WHEREAS: The Municipality received monies in the Amelioration of the municipal road system program to complete work on Ranch Road

WHEREAS: The Municipality has chosen four truckers to do the hauling:

Herbie Zacharias	1 trucks	Max. \$2000.00 tax included
Larry Kluke	1 truck	Max. \$2000.00 tax included
Morin Sand & Gravel	1 truck	Max. \$2000.00 tax included
Doug Zacharias Ltd	2 trucks	Max. \$4000.00 tax included

**IT WAS MOVED BY COUNCILOR
AND UNANIMOUSLY RESOLVED**

MAURICE LAFLEUR

AND RESOLVED THAT: The Municipality approve trucking of \$10,000.00 tax included to haul the materials required for the work on Ranch Road. (Suppliers will be paid according to the rates established by the Quebec Ministry of Transport)

Carried

83-07-2015

**IT WAS MOVED BY COUNCILOR
AND UNANIMOUSLY RESOLVED**

JACQUE GAUTHIER

THAT the Municipality of Otter Lake purchases two water tanks from Arsenal in order to install two dry hydrants, one on Pine Road and one on Leslie Road. The total cost of one 10,000 litre tank and one 20,000 litre tank is \$21,000.00 including transport, before tax.

Carried

MUNICIPALITÉ D'OTTER-LAKE MUNICIPALITY

Procès verbal / Minutes

84-07-2015

Whereas the municipality of Otter-Lake is aware of the terms of the Rehabilitation program of the local road network (RRRL) and wants to apply for financial assistance to the Ministry of Transport Quebec in the section - Relief of local road infrastructure (RIRL);

Whereas the application must be made no later than December 31, 2015 and applications are processed in order of receipt until the available budget;

**IT WAS MOVED BY COUNCILOR NANCY DAGENAIS
AND UNANIMOUSLY RESOLVED**

THAT the Municipality of Otter Lake mandate the firm ___CIMA + _ for assistance in the preparation of the application and submission for the RRRL program at a cost of \$2 000.00 plus applicable taxes. »

Carried

85-07-2015

PETITION TO THE PROVINCIAL GOVERNMENT REGARDING MONEY FOR MRC BUILDING

CONSIDERING that we must increase the number of office space of the MRC Pontiac due to the additional new delegations of authority and responsibilities transferred to the Regional Municipal Level;

CONSIDERING the current administrative building of the Pontiac MRC requires several upgrades due to the age of the building;

CONSIDERING the Council of Mayors adopted by resolution #C.M. 2015-06-03, a borrowing bylaw of \$ 1.2 million to enlarge the building;

CONSIDERING the application for financial assistance under the PIQM program was refused;

CONSIDERING the responsibilities conferred on the MRC Pontiac will continue to grow in the coming years;

CONSIDERING the MRC Pontiac, in addition to its current operations, assumes an operational annual deficit to maintain an SAAQ representative office in its devitalized territory within in its administrative building;

La version française est la version officielle - The French version is the official version

MUNICIPALITÉ D'OTTER-LAKE MUNICIPALITY

Procès verbal / Minutes

CONSIDERING that as of 2016, the tourism information office will be integrated into the administrative building of the MRC Pontiac;

CONSIDERING the MRC Pontiac taxpayers are doing their fair share in assuming the repayment of a bank loan amounting to more than 1.2 Million and financing the costs associated with it;

CONSIDERING the file was hand-delivered to our MP Mr. André Fortin and to the Minister of Municipal Affairs, Mr. Pierre Moreau by our Warden, Mr. Raymond Durocher;

CONSIDERING the overall expense of the building estimated by the architects resulting in a difference of \$250,000;

CONSIDERING the MRC Pontiac will have to purchase furniture as well as the costs of landscaping including improved parking for persons with reduced mobility;

CONSIDERING the Quebec government had subsidized mainly the expansion of the administrative office of the MRC of Papineau;

It was moved by JENNIFER VADNEAU and unanimously resolved to ask the Government of Quebec for a financial contribution equivalent to the difference as reviewed by our architects in order to realize our expansion and upgrade of our building.

CARRIED

86-07-2015

CENSUS STATISTICS 2006

Whereas following the adoption of Bill 28, the CRÉ's in Québec will close;

Whereas the closure of CRE imposes that there will disposal of assets of the CRE for the benefit of this administrative region of this MRC;

Whereas the adoption of Bill 28 and the transitional fiscal pact, the Quebec government created the territorial Development Fund (FDT);

Whereas the data used for sharing of the two items mentioned above are calculated from 2006 data;

MUNICIPALITÉ D'OTTER-LAKE MUNICIPALITY

Procès verbal / Minutes

Whereas the Pontiac, recognized as a single industry MRC and 5 devitalized municipalities underwent an economic catastrophe upon the closure and decommissioning of its pulp and paper mill known as Smurfit-Stone;

Whereas the economic, demographic and social still feeling the aftershocks of this economic disaster and the forestry crisis that persists in our territory, the 2006 report is completely wrong with respect to the current situation that must manage the municipal level, as much in terms of both the local levels and the MRC level;

Whereas the statistics for more than 10 years demonstrate the precarious situation in many respects, our MRC and our elected government have a duty to intervene in the interest of all the challenges;

Whereas the content of the letter sent by the MAMOT announcing the amounts that the MRC Pontiac would be given in the context of the FDT;

It was moved by JACQUE GAUTHIER and unanimously resolved to ask the MAMOT Regional office to utilize the available data from 2011 in order to effect the sharing of the assets from the CRE, the FDR, FDT and for any calculation of amounts to share for the Outaouais.

It is also resolved to transmit this resolution to our MP, Mr. André Fortin, to advise him of the importance of this reality for citizens and elected officials of the MRC Pontiac and that the fiscal imbalance issue has a direct impact which is devastating on our public finances and directly affecting all taxpayers of our MRC.

CARRIED

87-07-2015

IT WAS MOVED BY COUNCILOR
AND UNANIMOUSLY RESOLVED

CLAUDE PICHE

THAT the Municipality of Otter Lake hires our lawyer, Michel Lafreniere, to complete a review of both the deed and the contract with Leslie Park in order to give us his opinion on how we should proceed.

Carried

MUNICIPALITÉ D'OTTER-LAKE MUNICIPALITY

Procès verbal / Minutes

88-07-2015

IT WAS MOVED BY COUNCILOR
AND UNANIMOUSLY RESOLVED

MAURICE LAFLEUR

THAT the Municipality of Otter Lake hires our lawyer, Michel Lafreniere, to complete the legal process in order to get the following properties cleaned up on our territory:

Douglas Lehman, 53 Mitchell road, roll# 0876-57 7571, to comply with our nuisance by-law #001-07-2007 article 6 A,B, C, E, F; Alberta Dawn Skwarchuk and occupant, 40 Quaille street roll# 1078 76 5899, to comply with our nuisance by-law #001-07-2007 article 6 A,B, C, E; Terry Richard 12 Palmer ave, roll# 1079 01 8060, to comply with our nuisance by-law #001-07-2007 article 6 A,B

Carried

Notice of motion is hereby given by VICKY DUBEAU to modify By-Law 07-03-2012 Precaution against fire.

89-07-2015

IT WAS MOVED BY COUNCILOR
AND UNANIMOUSLY RESOLVED

NANCY DAGENAIS

THAT the Municipality of Otter Lake gives the mandate to our Pro-mayor to attend, be compensated and the right to vote at the MRC meetings during the Mayor's absence. Also that the Pro-mayor be paid the mayors salary should the position be vacant. (until an election is held)

Carried

MUNICIPALITÉ D'OTTER-LAKE MUNICIPALITY

Procès verbal / Minutes

Varia

Mayor M. Graham Hawley: GOODBYE

Seat #1 M. Maurice Lafleur:

Seat #2 Mme Nancy Dagenais:

Seat #3 Mme Jennifer Vadneau :

Seat #4 Mme Vicky Dubeau:

Seat #5 M. Claude Piché:

Seat #6 M. Jacque Gauthier: Klukesville dump site

Information for Council Members

- Building Inspector report
 - Mayor's report
 - Firechief's report
-

Correspondence

- | | |
|---------------------------------|--------------------|
| 1. FQM | 2015 Congress |
| 2. Ministère de l'environnement | Leslie Park beach |
| 3. Marc Laurin | Chemin de la Plage |
-

MUNICIPALITÉ D'OTTER-LAKE MUNICIPALITY

Procès verbal / Minutes

90-07-2015

IT WAS MOVED BY COUNCILOR
AND UNANIMOUSLY RESOLVED

CLAUDE PICHÉ

That the accounts be paid

Carried

CERTIFICATES OF FUNDS AVAILABLE FOR ACCOUNTS:

I, Andrea Lafleur, Director General, hereby certify that there are funds available for the purposes for which expenditures to total \$280,240.68 have been proposed.

Signed in Otter Lake, Quebec
This 7th day of July 2015.

Andrea Lafleur, Director General

Accounts payables :	280,240.68 \$
Prepaid Invoices :	0.00 \$
Elected and Employees Salary :	29,441.64 \$
Total :	309,682.32 \$

Question Period 30 minutes

MUNICIPALITÉ D'OTTER-LAKE MUNICIPALITY

Procès verbal / Minutes

91-07-2015

IT WAS MOVED BY COUNCILOR
AND UNANIMOUSLY RESOLVED

JACQUE GAUTHIER

THAT the meeting be adjourned at 7:46PM.

Carried

CLAUDE PICHÉ, Pro-mayor

ANDREA LAFLEUR, Director General